

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to EAPC
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable au CPEA

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 4786

**FACILITIES AND EQUIPMENT FOR
RECEIPT, STORAGE AND
DELIVERY OF
AVIATION GASOLINE FUELS**

**ESSENCES AVIATION -
INSTALLATIONS ET
ÉQUIPEMENTS POUR LA
RÉCEPTION, LE STOCKAGE ET
LA MISE-BORD**

EDITION/ÉDITION 1
26 July/juillet 2019
NSO/0901(2019)PHE/4785



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)

Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)

© NATO/OTAN

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to EAPC
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable au CPEA

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to EAPC
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable au CPEA

26 July/juillet 2019

STANAG 4786
Edition/Édition 1

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG does not supersede any document.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG n'annule et ne remplace aucun document.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

- i -

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to EAPC
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable au CPEA

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to EAPC
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable au CPEA

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Dieter Schmaglowski
Deputy Director NSO
Branch Head P&C

Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office

Zoltán GULYÁS
Général de division aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de normalisation

- ii -

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to EAPC
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable au CPEA

STANAG 4786 Edition/Édition 1

**FACILITIES AND EQUIPMENT
FOR RECEIPT, STORAGE
AND DELIVERY OF AVIATION
GASOLINE FUELS**

**ESSENCES AVIATION -
INSTALLATIONS ET ÉQUIPEMENTS
POUR LA RÉCEPTION,
LE STOCKAGE ET LA MISE-BORD**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To establish minimum design and performance standards for fixed and mobile systems for receipt, storage, and delivery of aviation gasoline fuels.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Établir les normes minimales de conception et de performance des systèmes fixes et mobiles utilisés pour la réception, le stockage et la mise-bord des essences aviation.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AFLP-4786, Edition A

NORME

AFLP-4786, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 3756 - FACILITIES AND EQUIPMENT FOR RECEIPT AND DELIVERY OF AVIATION KEROSENE AND DIESEL FUELS

STANAG 3967 - DESIGN AND PERFORMANCE REQUIREMENTS FOR AVIATION TURBINE FUEL FILTER SEPARATOR VESSELS AND COALESCER AND SEPARATOR ELEMENTS - AFLP-3967

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 3756 - INSTALLATIONS ET MATÉRIEL POUR LA RÉCEPTION ET LA LIVRAISON DE KÉROSÈNE D'AVIATION ET DE CARBURANT DIESEL

STANAG 3967 - CRITÈRES DE CONCEPTION ET DE PERFORMANCE DES CAISSES DES FILTRES SÉPARATEURS AINSI QUE DES ÉLÉMENTS DES COALESCEURS ET DES SÉPARATEURS POUR CARBURANT D'AVIATION - AFLP-3967

STANAG 7029 - CHARACTERISTICS OF AIRCRAFT FUELLING HOSES AND COUPLINGS - AFLP-7029

STANAG 7029 - CARACTÉRISTIQUES DES MANCHES ET ACCOUPLEMENTS D'AVITAILLEMENT DES AÉRONEFS - AFLP-7029

STANAG 7102 - ENVIRONMENTAL PROTECTION HANDLING REQUIREMENTS FOR PETROLEUM HANDLING FACILITIES AND EQUIPMENT - AFLP-7102

STANAG 7102 - CRITÈRES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT POUR LES INSTALLATIONS ET ÉQUIPEMENTS DE MANUTENTION DE PRODUITS PÉTROLIERS - AFLP-7102

STANAG 3632 - AIRCRAFT AND GROUND SUPPORT EQUIPMENT ELECTRICAL CONNECTIONS FOR STATIC GROUNDING - AAEP-02

STANAG 3632 - RACCORDS DE MISE À LA TERRE DE L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE POUR LES AÉRONEFS ET LE MATÉRIEL DE SERVITUDE AU SOL - AAEP-02

STANAG 4605 - TACTICAL FUELS HANDLING EQUIPMENT (TFHE) TECHNICAL CHARACTERISTICS - AFLP-07

STANAG 4605 - MATÉRIEL TACTIQUE DE MANUTENTION DES CARBURANTS (TFHE) - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - AFLP-07

STANAG 3149 - MINIMUM QUALITY SURVEILLANCE FOR FUELS

STANAG 3149 - CONTRÔLE MINIMAL DE LA QUALITÉ DES CARBURANTS

STANAG 1110 - ALLOWABLE DETERIORATION LIMITS FOR NATO ARMED FORCES FUELS, LUBRICANTS AND ASSOCIATED PRODUCTS - AFLP-1110

STANAG 1110 - LIMITES DE DÉTÉRIORATION ADMISSIBLES POUR LES CARBURANTS, LUBRIFIANTS ET PRODUITS CONNEXES UTILISÉS PAR LES FORCES ARMÉES DE L'OTAN - AFLP-1110

DEF STAN 91-90 GASOLINE, AVIATION GRADE 100/130, NATO CODE: F-18

DEF STAN 91-90 GASOLINE, AVIATION GRADE 100/130, NATO CODE: F-18

ASTM D-910 - SPECIFICATION FOR LEADED AVIATION GASOLINES

ASTM D-910 - SPECIFICATION FOR LEADED AVIATION GASOLINES

ENERGY INSTITUTE SPECIFICATION 1581 - SPECIFICATIONS AND LABORATORY QUALIFICATION PROCEDURES FOR AVIATION JET FUEL FILTER/SEPARATORS

ENERGY INSTITUTE SPECIFICATION 1581 - SPECIFICATIONS AND LABORATORY QUALIFICATION PROCEDURES FOR AVIATION JET FUEL FILTER/SEPARATORS

ENERGY INSTITUTE 1583 - LABORATORY TESTS AND MINIMUM PERFORMANCE LEVELS FOR AVIATION FUEL FILTER MONITORS

ENERGY INSTITUTE 1583 - LABORATORY TESTS AND MINIMUM PERFORMANCE LEVELS FOR AVIATION FUEL FILTER MONITORS

NATIONAL DECISIONS

DÉCISIONS NATIONALES

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

This STANAG is implemented when a nation has issued instructions that all future facilities and equipment procured for its forces will be manufactured in accordance with the details specified in this agreement. Retro action is required.

Le présent STANAG est mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis les instructions nécessaires à ses forces pour que toute installation et tout équipement nouvellement acquis répondent aux spécifications qu'il décrit. La mise en conformité des matériels existants est requise.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG in accordance with AAP-03.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord conformément à l'AAP-03.

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG in accordance with AAP-03.

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG conformément à l'AAP-03.

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

**PETROLEUM COMMITTEE/
COMITÉ DES PRODUITS PÉTROLIERS
AC/112**

**Petroleum Handling Equipment Working Group/
Groupe de travail sur les matériels de manutention des produits pétroliers
(PHEWG)**

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

**Mr./M. P. Van Exem, NATO HQ/Siège de l'OTAN
E-mail:/Courriel : van-exem.philippe@hq.nato.int**

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**